



Тарков
и
Журав



НАРОДНИ МУЗЕЈ УЖИЦЕ

Изложба графика из колекције

Живе и Лазара / Лаза Вујића

Аутор изложбе
мр Александар Димитријевић

ГРАФИКЕ ПАБЛА ПИКАСА ИЗ КОЛЕКЦИЈЕ ЖИВЕ ШКОДЛАР ВУЈИЋ И ЛАЗАРА ВУЈИЋА GALERIJA MESTNI TRG, VISCONTI FINE ART LJUBLJANA

На овој изложби представљена је збирка од четрдесет и шест графичких радова Пабла Пикаса – штампе цртежа, литографије и поједине гравуре, које обухватају временски период између **1932. и 1969.** године. У жижи збирке налазе се комплети оригиналних графика, сврстани у три мапе, које представљају данас већ прилично ретко виђене и доступне радове.

„Дупла флаута“ (“Flute Double”), 1967, садржи шеснаест литографија направљених према цртежима и лавираним акварелима између **1932.** и **1955.** године. Заједничку тематику представљају женски и мушки актови, мотиви са минотаурима и баханалије, из тридесетих и четрдестих година двадесетог века: доручак на трави, шпањолски мотив према Веласкесу, те портрет Пикасове супруге Жаклине.

„Фауна и Флора са Антиба“ (“Faunes et Flore d’Antibes”), 1960, је мапа коју представља девет литографија са текстом Жаиме Сабартеса, са мотивима који произилазе из наслова, а **„Пикасови цртежи – Пол Елијар (Paul Éluard)“, 1952,** је мапа – књига са шеснаест одштампаних цртежа из периода између **1942.** и **1946.** Мапа представља занимљив избор цртежа – од класично нацртане девојачке главе до, са само неколико потеза линија, скоро симболички дефинисане фигуре, затим кубистичке мртве природе – нацртане у скоро истом временском раздобљу.

Црвена нит ове збирке, а и њена суштина, јесте наклон поштовања и дивљења према Пикасовом бескрајно великом, а тако лаганом, природном мајсторству цртања, које гледаоца сваким погледом поново задивљује својом чистом и чврстом линијом, али такође и својом разиграношћу, те богатством форме, које су на сваком графичком листу свеже и нове. Непогрешивим познавањем анатомије и запањујућим савлађивањем форми људског тела, са очитим обожавањем лепоте женског акта, и креацијама препуним хумора и неукротиве животне

радости, те понекад бестидном сензуалношћу, Пикасо се потврђује као генијалан виртуоз линије, уреза црте, потеза кистом. Разноликост варијанти код њега нема граница, но његову стваралачку моћ могли бисмо да упоредимо са незаустављивим експлозијама лаве големог вулкана, или пак са лепршавом свирком виртуоза вилоинисте на импровизовану музичку тему.

Пабло Пикасо створио је један од најобимнијих графичких опуса, који можда нема премца међу ствараоцима двадесетог века. У појединим периодима његовог живота, графички записи на плочи или литографски камен наилазе готово у дневничком редоследу. Познато је, да је као незаустављиви стваралац и креатор волео да у дану мења и прескаче са једне технике на другу – са цртежа ка сликању, са графике ка обликовању предмета и скулптура; зна се да његове руке никада нису биле у мировању, чак је у друштву пријатеља, уз ручак или вечеру, играјући, готово несвесно, од случајно нађених предмета или папира, стварао изненађујуће мале уметничке творевине.

Пабло Пикасо и његов опус, као и његов сликовити животни пут и стваралаштво, још су увелико предмет проучавања историчара уметности, писаца и психоаналитичара, те изложбе његових радова још изазивају и привлаче изузетну пажњу публике.

Једноставно – његови радови још увек увесељавају људско око и зраче енергијом животне радости, која је можда још више уочљива управо у његовим мањим, на први поглед чак мање значајним радовима.

Жива Шкодлар Вујић

Са словеначког превела **Аленка Пирјевец**

The exhibition comprises a collection of forty-six works by Pablo Picasso, facsimile drawings, lithographs and separate etchings that cover the years from **1932** to **1969** The core of the collection are the original prints presented in three portfolios, which today represent a portion of fairly rarely seen Picassos’ graphic work.

“Flute Double”, 1967 includes fifteen lithographs of drawings and water-colors from **1932** to **1955** ; the common theme being both male and female acts, motifs with Minotaur and bacchanalia from the 30s and 40s, breakfast on the grass, Spanish motif after Velasquez, and the portrait of his wife Jacqueline.

“Faunes et Flore d’Antibes”, 1960 , portfolio comprising nine lithographs and text by Jaime Sabartes.

Paul Eluard “Picasso-Drawings”, 1952 , comprising sixteen facsimile drawings from the year **1942** until **1946** This is an interesting collection of drawings from a classically drawn portrait of a young girl to an almost symbolic figure created with a couple of lines and cubistic still life, which were all made in almost the same time period.

The thread that connects this beautiful collection is the tribute and admiration for Picassos’ immense and effortless mastery in drawing, the viewer is enchanted with each sight, by the artist's purity and strength of lines, as well as his playfulness and richness in form, which is new and exciting on each graphic paper.

With his unmistakable knowledge of anatomy and vibrant drawing ability to paint the shapes of the human body, with the obvious worship of the female forms, as well as images which are full of humor and irresistible “joie de vivre” and his shamelessness and flowing sensuality; Picasso proves himself as the genius master of the lines, cuts and brush stores.

The diversityof variations in his work is endless, his creative force and power could be compared to an incessant explosions of volcanic lava, or to a lighthearted violin virtuoso playing on the strings of a violin on an improvised musical theme.

Pablo Picasso has created a very wide graphic oeuvre, which is probably one of the richest among the artists of the Twentieth century. In some periods of his life his graphical notations on a plate or a lithographic stone has an almost daily log. We knew that Picasso, as a man who was the constant Creator, loved to jump from one technique to another, from a drawing to a painting, from a print to the creation of objects and sculptures. In fact it is said that his hands were never at rest, even when he was socializing with friends or whilst sitting at dinner or lunch, he almost unwittingly created surprising and playfulworks of art from random found objects or paper.

An artist with such potential and originality is probably born once in a long time era. Therefore it is not surprising that Pablo Picasso and his work as well as his colorful life path and creativity, are still a matter of study amongst today's art historians,writers and psychoanalysts, and that the exhibitions of his works still always receive a lot of attention from the audience. Simply: his work delights the eye and radiates a lifetime of incredible energy, which might be in fact even more evident in his smaller and seemingly not so important works.

Živa Škodlar Vujić

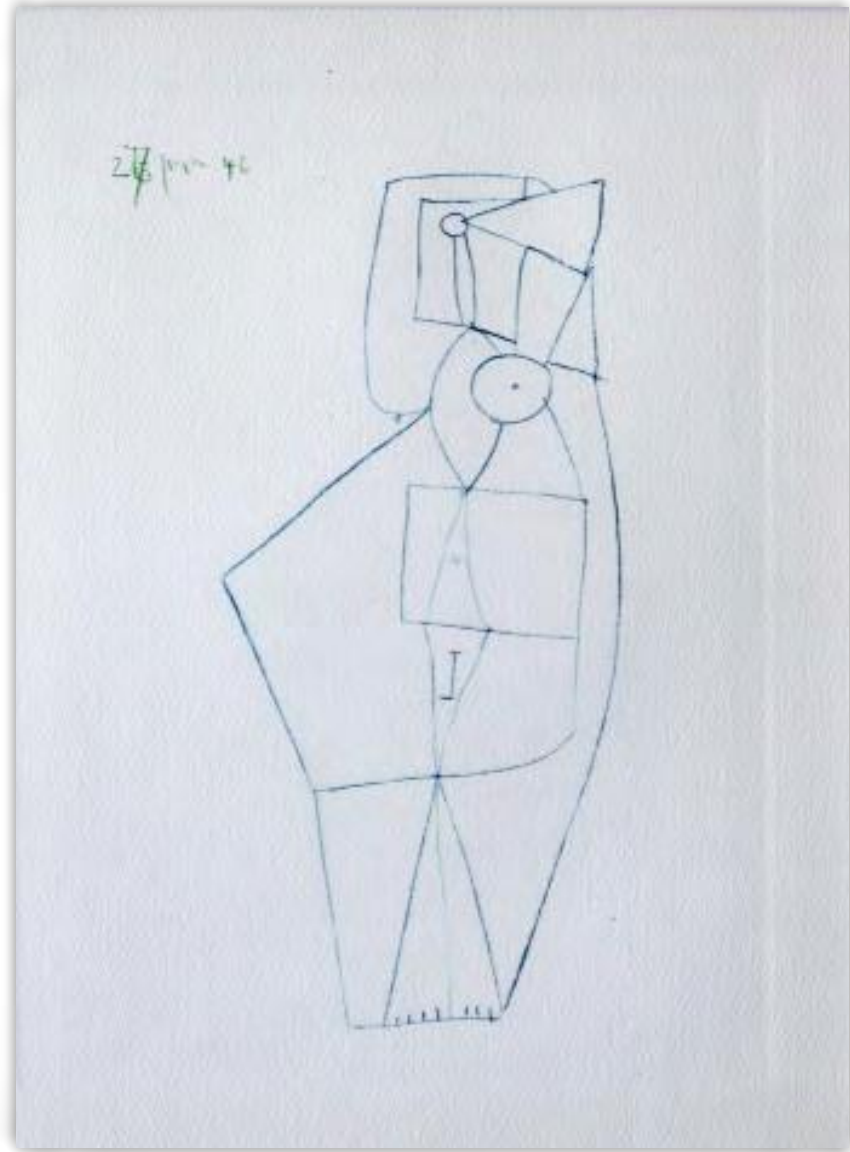
Prevela : Alina Mara Vujić Zlatković

Paul Eluard, 1952.

“Picasso-Drawings”

”Пикасови Цртежи”

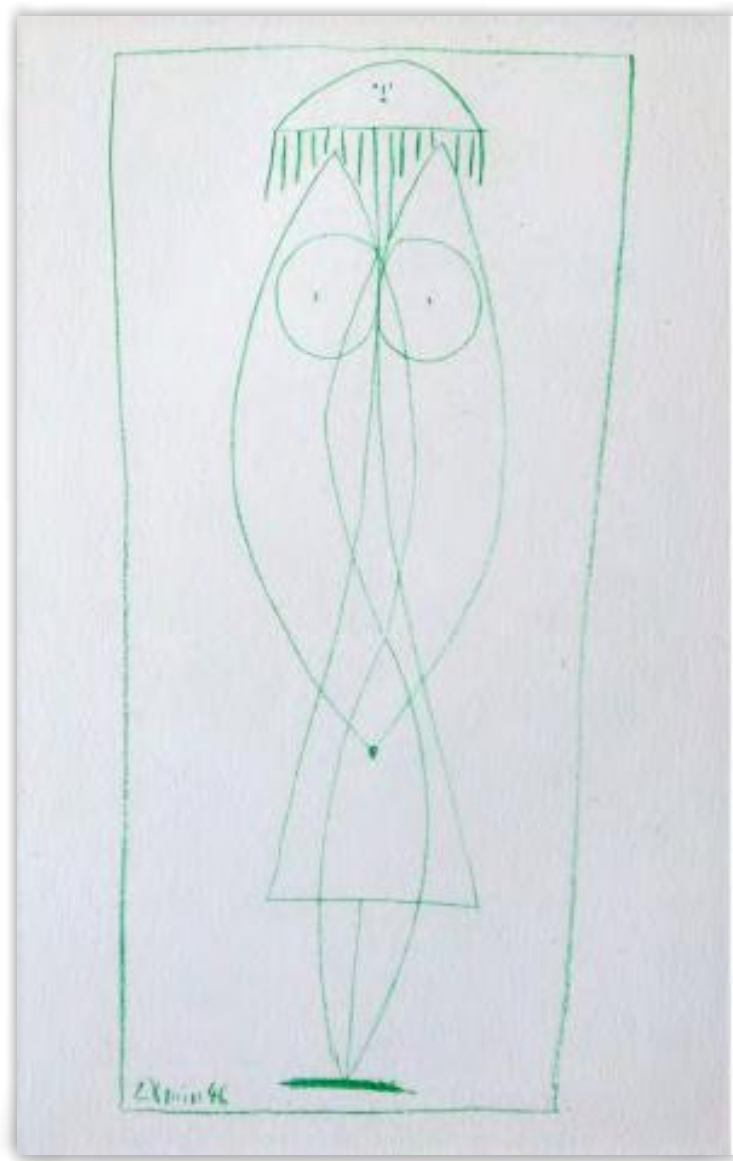
Mapa sa 16 litografija manjeg formata
Dimenzije: (31.12 cm x 24.13 cm)



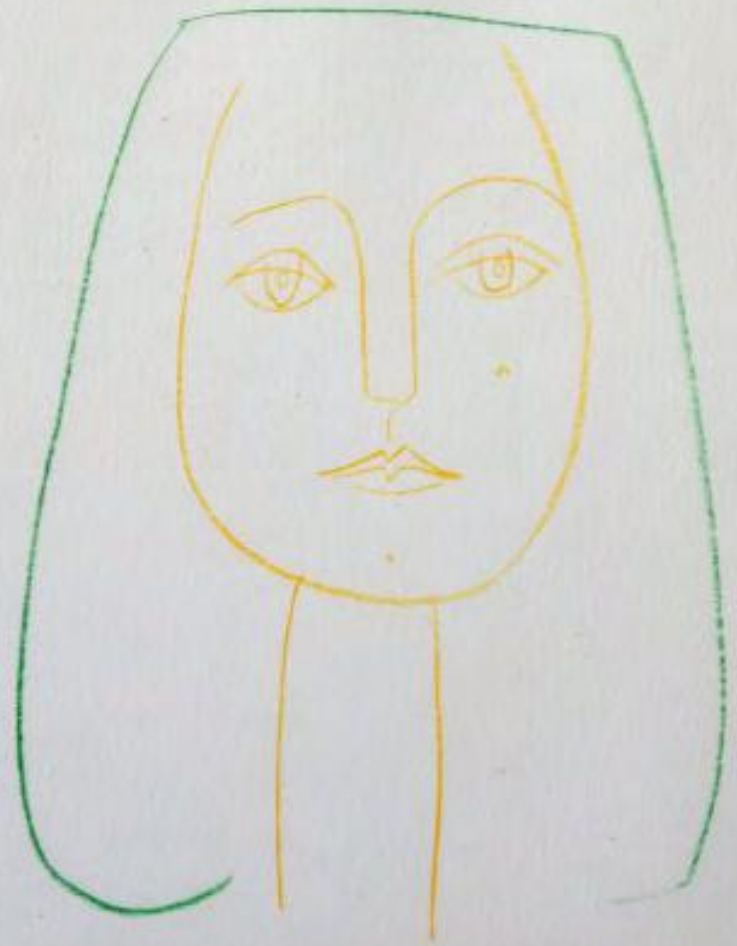






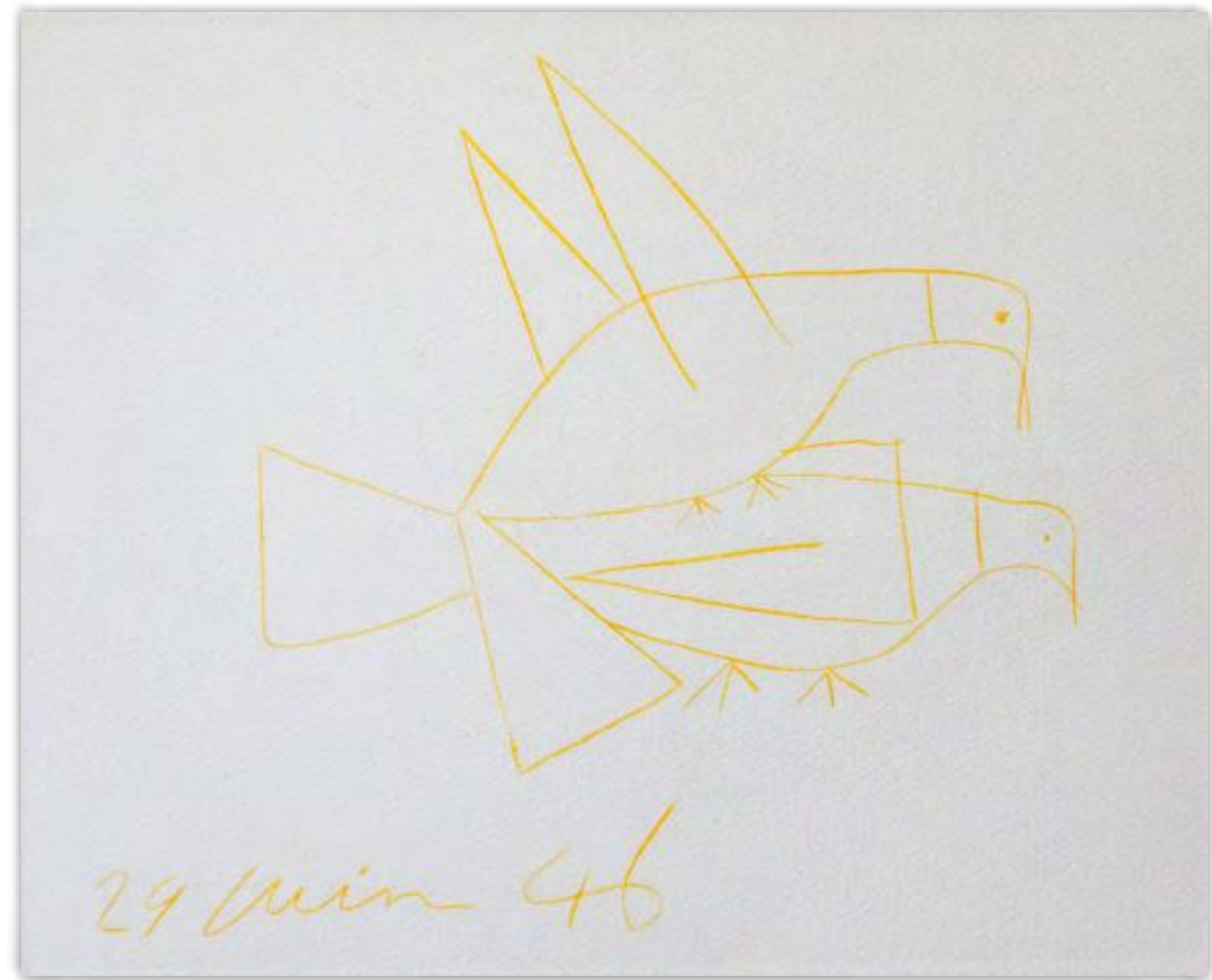


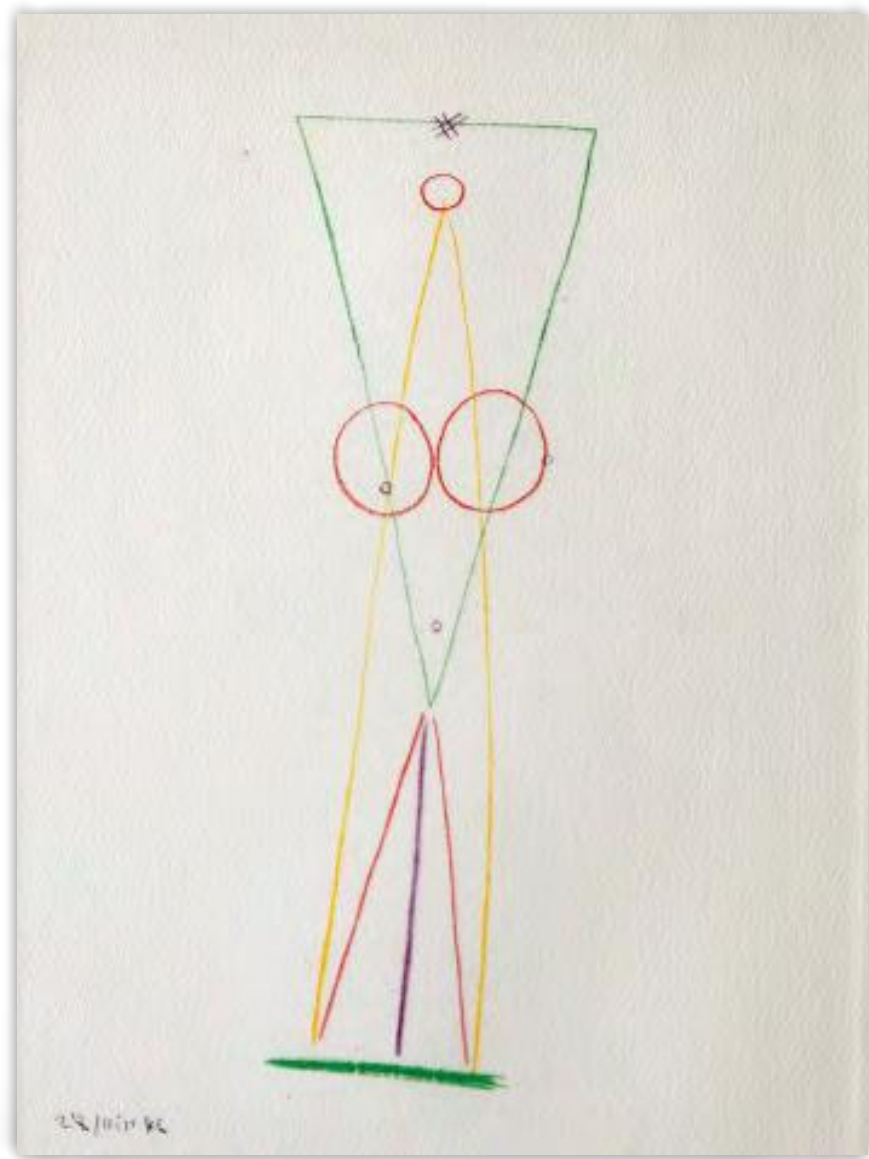
29 June 46



THOMAS









1960.

”Фауна и Флора са Антиба”

”Faunes et Flore d’Antibes”

Graficka mapa koju cini 12 grafickih tabli rađenih svojevrsnom, prefinjenom „pochoir” tehnikom. (prefinjena tehnika koja podrazumeva kombinovanje i nanosenje vodenih boja, gvaš i drugih tehnika, kroz seriju šablona.)

Dimenzije: 650 X500mm

Edicija: 300









1967.

“Дупла флаута”

”Flute Double”

Grafička mapa koju čini 15 grafičkih tabli
iz 1967.godine, nastala na osnovu akvarela
radjenih između 1932 i 1955.godine
Dimenzije: 525 X425mm



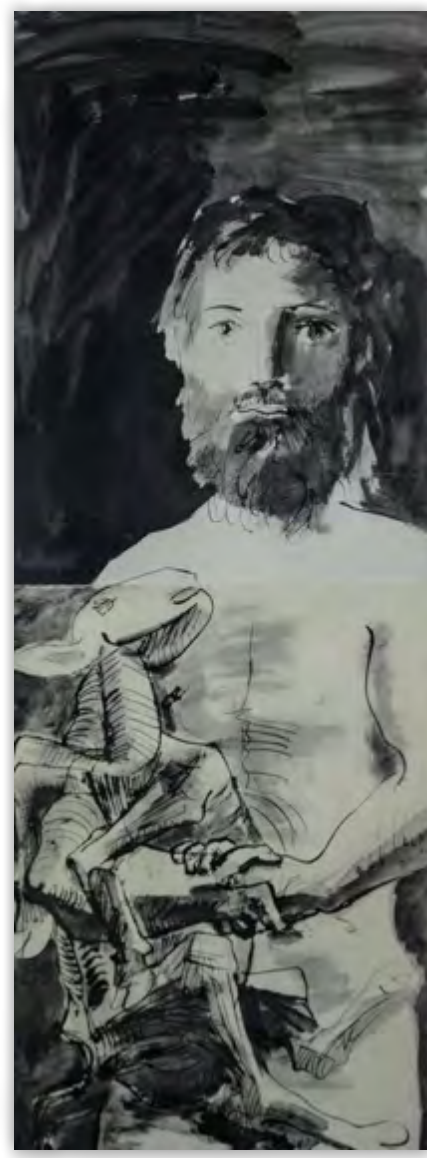
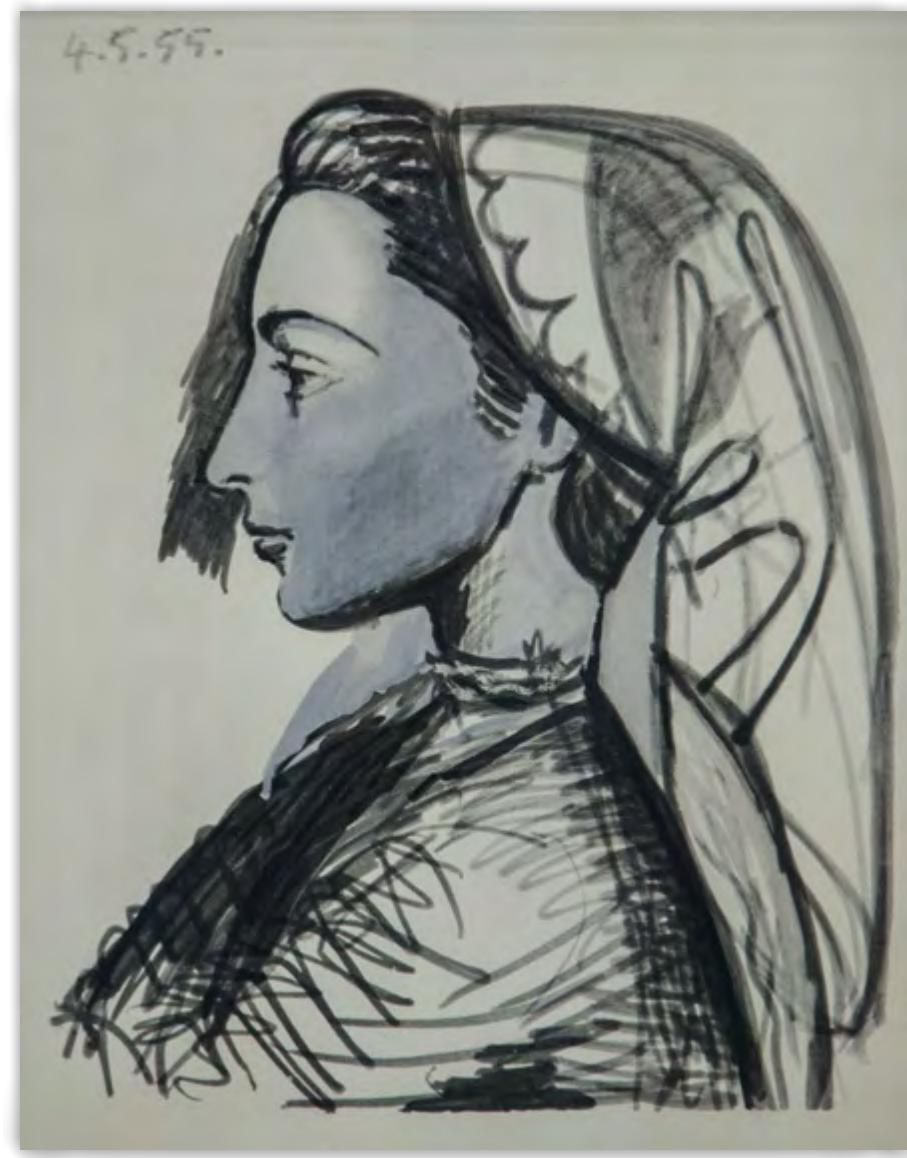














Pablo Picasso, 11. August 1969, gravura, 42x52cm



Pablo Pikaso, Femme-fleur, litografija, 79x59cm



Pablo Pikaso, Le cocu magnifique, 15.november 1966, gravura, 22,5x32



Pablo Pikaso, Tete de Jeune Fille, 1947, litografija, 63,5x50 cm



Pablo Pikaso, 4 September 1968, suva igla, 52x67cm

ПРИЈАТЕЉИ:



CIP - Каталогизација у публикацији

Народна библиотека Србије, Београд 75.071.1:929 Пикасо П. (083.824)

74/76 (460) "1932/1960" (083.824)

ПИКАСО, Пабло Руис, 1881-1973

Пикасо у Ужицу : изложба графика из колекције

Живе и Лазара / Лаза Вујића

аутор текста у каталогу Жива Шкодлар Вујић ; превод са словеначког Аленка

Пирјевец, превод на енглески Алина Мара Вујић Златковић]. - УжицеНародни музеј,

2015 (Ужице : Графичар). - 27 стр. : репродукције ; 16 X 23 cm

Упоредо текст на срп. и енгл. језику. - Тираж 500.

ISBN 978-86-84859-80-0

а) Пикасо, Пабло Руис (1881-1973) - Изложбени каталози

COBISS.SR-ID 219254540

ПОКРОВИТЕЉ ИЗЛОЖБЕ



Издавач | **Народни музеј Ужице**

За издавача | **Никола Гогих, директор**

Аутор изложбе | **мр Александар Димитријевић**

коаутор | **Душан Старчевић**

Аутор текста у каталогу | **Жива Шкодлар Вујић**

Превод са словеначког | **Аленка Пирјевец**

Превод на енглески | **Алина Мара Вујић Златковић**

Уредник каталога | **Катарина Доганџић-Мићуновић**

Техничка реализација | **Драган Јовичић**

Дизајн и припрема | **мр Александар Димитријевић**
Димитрије Стојменов

Штампа | **Графичар - Ужице**

Ужице | **2015.**

Тираж | **500**